

# La Gaceta de Melilla

Oficinas:

Calle del Doctor Rizal, 3.-2.º izq.

Periódico africanista y de interes general

Talleres:

Lope de Vega, 5

ANUNCIOS: Precios según tarifa

Director, fundador y propietario. JAIME TUR

## La gloriosa conquista de Melilla

En homenaje a tan insigne fecha, se celebró la reapertura de las Escuelas, disponiendo el Alcalde señor Marfil, que se entronizara en ellas el Crucifijo, y se izara la bandera nacional, todo lo cual se hizo con la mayor solemnidad. En dicho día marcharon a la Península dos Centurias de Falange Española, siendo despedidas con delirante entusiasmo patriótico, por todos los elementos sociales de la ciudad, las autoridades y jefe de la ciudadana institución, todos los cuales pronunciaron vibrantes y aplaudidísimos discursos

## Del viaje del Jalifa Muley El Hassán

Bien conocido era ya el amor que los marroquíes sienten por el prestigioso Soberano de la Zona del Protectorado, y ahora, con motivo de su visita a las ciudades de la región occidental, se ha puesto otra vez de manifiesto, en forma tan solemne como cordial. España lo ha presenciado con la más profunda satisfacción, porque sabe que el joven príncipe es su mejor y más decidido auxiliar para el cumplimiento de su alta misión protectora, en justa correspondencia a la nobleza y generosidad con que realiza aquel honrosísimo mandato internacional. Bien puede decirse que ha quedado sellada, para siempre, la más sólida y estrecha compenetración de España y Marruecos

Jaime TUR.

## Dice la locutora de Radio Club Portugués

Después de radiar unas manifestaciones del invicto general Franco, relativas a las relaciones entre España y Portugal, publicadas por nosotros, ha dicho la españolísima locutora de aquel Radio Club, dueña ya del corazón de los españoles, lo siguiente:

«A la orden, mi general. Y esto lo ha dicho ya España entera, porque sepa el general Franco y todos los generales de la Junta de Burgos que no hay en España ni un solo partido, se llame como se llame, Falange, Requeté, Acción Popular, lleve el nombre que lleve, que no haya hecho en este momento el firme propósito de salvar a España con el sacrificio de su sangre y sus esfuerzos, y aun con el de su vanidad y su ambición. No hay un partido en España, Falange, Requeté, Acción Popular, etc., que pida mando, que pida dirección, que pida poderes; solamente piden, como antes hemos dicho, un derecho: el de ser españoles; un deber: el de defender a nuestra Patria. Es por esto que todos a una gritamos: ¡Viva España! ¡Viva el Ejército salvador!»

# Melilla y el Coronel Sr. Sánchez González

La población melillense, que no pierde ocasión para demostrarle al ilustre Coronel Sánchez González el gran afecto que le profesa, le ha rendido estos días el más cordial y sentido homenaje, con motivo del aniversario del fallecimiento de su amante esposa. Reciba también el nuestro más sincero y expresivo.

## La Prensa

La prensa es un campo espiritual; tierra blanca el papel, simiente negra la tinta y la reja, la pluma. Esa pluma con la que el sabio va trazando surcos y enterrando en ellos simientes de doctrina, de los que brotan de siglo en siglo, como benditas cosechas, las civilizaciones.

JOAQUIN COSTA

## Declaración del general Franco

El enviado especial del «Diario de Lisboa» en Cáceres, ha comunicado que el general Franco le recibió rodeado de su Estado Mayor. El ilustre caudillo, después de volver a afirmar su admiración y su cariño por Portugal y los portugueses, declaró:

«Las operaciones han superado siempre los cálculos más optimistas. Gracias a las extraordinarias cualidades de los jefes, de los oficiales y de los soldados, y también al formidable apoyo que por todas partes recibimos de los voluntarios civiles.»

## España y Portugal

Desde que empecé a estudiar el portugués—la lengua—y, sobre todo, desde que empecé a viajar por Portugal me interesó, más que otra cosa, la dependencia cultural mutua de ambos pueblos, el castellano y el portugués. No sin hondo sentido escribió Oliveira Martins aquella su maravillosa «Historia de la civilización ibérica». Don Marcelino Menéndez y Pelayo, por su parte, incluía en su «Historia de la literatura española» las literaturas catala y galaico-portuguesa. ¿Y hay clásico castellano ni más clásico ni más castizo que aquel Francisco Manuel de Melo, soldado portugués al servicio del rey Felipe IV de España y de Portugal contra los catalanes levantados en guerra? Clásico en castellano y clásico en portugués. Y habría que recordar a Gil, a Vicente, a Camoens y al mismo P. Granada, O. P.

Un castellano puede recorrer Portugal hablando su lengua propia, seguro de que se le entenderá. La reciproca no es tan segura. El castellano entiende mal el portugués hablado—el escrito sí que lo entiende—, debido a la fonética complicadísima. La singular sencillez de la fonética castellana, con sus escasos y bien recordados—de claro oscuro y matiz apenas—sonidos, sobre todo desde el siglo XVI, hacen del romance castellano un lenguaje muy resistente y difícilmente deformable.

MIGUEL DE UNAMUNO

## La hora triste de los hombres

Para don Manuel Siurot

¡Qué estupidez y qué crimen la de utilizar a la infancia, haciendo de ella un vehículo del rencor de los hombres! Un chico de catorce años, listísimo, simpático, desenvuelto, fugado dos veces del hogar paterno, llegado desde Salamanca para «pegar tiros» a nuestro lado, estaba ante el teniente coronel Yagüe. El chico se expresaba como un hombrecito. Pedía, rogaba.

—Yo quiero estar aquí, mi teniente coronel; yo quiero «pegar» tiros con ustedes.

Y Yagüe, sonriente, paternal, pero inflexible, le contestaba:

—¡Tú a estudiar, tú a tu casa a hacerte un hombrecito, que ya tendrás tiempo de aprender el manejo de las armas! Ahora a los libros, ¡a los libros! ¡A ver, a este chico que le lleven con sus padres, y cuidadito con que te escapes otra vez! Aquí no tienen nada que hacer los niños...

Así decía nuestro teniente coronel. Usted, don Manuel, puede hacer mucho por que los niños, todos los niños, se aparten de este negro pensamiento que es la guerra. Que estudien, que jueguen... pero que no jueguen a la guerra, que la guerra es la hora triste de los hombres.

M. SANCHEZ DEL ARCO

(De «A B C»)

## El Periodista

Harás del periodismo una religión.—No traicionarás tu ideología.—Realizarás obra de tolerancia y de paz.—Mantendrás espíritu de abnegación.—Serás honrado hasta el sacrificio...

DARIO PEREZ

## MELILLA, RESURGE

Rescatada Melilla del poder marxista que la había transformado por completo, cambiando en un todo las directrices de su vida, apenas liberada del yugo que la oprimía, resurge potente a su antigua vida, encuadrada en los sacrosantos principios de Dios, Patria, Hogar.

Un día, es motivo ocasional de ese resurgimiento, la protesta enérgica de la población, contra inhumano bombardeo realizado por barcos piratas, que en vez del efecto que se proponían, con sus disparos,—la depresión de la población civil—, levantaron en ésta, una viril protesta, por tan inhumanos procedimientos y la más firme adhesión al Ejército salvador de la Patria; otro, es, la restauración de nuestra genuina bandera nacional, lo que enardece el espíritu patriótico del pueblo melillense, que ratifica ante el Mando, en imponente manifestación popular, sus arraigados sentimientos españolistas; otro, es, con motivo de los solemnes funerales por la memoria del que fué español ilustre, acerrimo defensor de España, luchador infatigable contra los enemigos de ella, víctima del marxismo Excmo. Señor Don José Calvo Sotelo, símbolo y martir de la Patria; culminando todos estos actos públicos, en los celebrados con motivo de la solemne fiesta conmemoración del día de la Virgen de la Victoria, Patrona de Melilla.

Abolida esta festividad religiosa tan sentida y celebrada por el pueblo melillense, por gobernantes sectarios, que frente a los sentimientos religiosos del pueblo gobernaban, una de las primeras medidas del nuevo Alcalde, don José Marfil García hijo de Melilla y ferviente católico, ha sido el restablecerla, obteniendo con ésta y otras medidas de gobierno, el aplauso unánime de la ciudad.

La función religiosa organizada con el mayor celo por los dignísimos Caballeros de Nuestra Señora de la Victoria, presidida por todas las autoridades, ha sido el acto más emotivo de los celebrados hasta hoy en Melilla, en el que el corazón del pueblo se ha sentido latir al unísono, con el de los hombres representativos de la nueva España, de la nueva Melilla.

Nubes de inciensos, cantos de unción religiosa, que humildes hijos de Dios elevan al Altísimo en acción de gracias ante los beneficios recibidos por la intercesión de su Santísima Madre Nuestra Señora de la Victoria; vigorosa y elocuente oración sagrada, en que virtuoso sacerdote expone las epopeyas nacionales de las que siempre ha sido igida de la Santísima Virgen en sus diferentes advocaciones; coro de vírgenes que elevan sus fervorosos cantos a la Madre de todos, cuyas argentinas voces traspasan las antiguas murallas de la vieja Melilla, y llegan a la ciudad nueva; himnos de paz y amor, entonados por quienes también en las armas están dispuestos a auxiliar al Ejército salvador: emocionante desfile por las vías melillenses, engalanadas con la bandera roja y gualda de instituciones que llevan por lema paz y amor, a los buenos hijos de España, y como figura de especial realce, la mujer melillense tocada con la españolísima mantilla símbolo de nuestras rancias esencias nacionales. Y con colofón de éstos actos, la caridad cristiana del pueblo de Melilla refundida en su Asociación General de Caridad, atendiendo al necesitado, congregando en sus Comedores a los hambrientos de paz y de amor, que le es servida dulcemente por cristianas señoras y señoritas, que así exteriorizan la ofrenda de sus generosos sentimientos, demostración elocuente de que en el alma verdaderamente española, solo hay amor.

MARIANO B. ARAGONÉS

**JOSE MORA**  
PRACTICANTE

Medicina

Cirugía

y Partos

Avenida de la República,  
32.-Melilla

# Reapertura de las Escuelas en el Protectorado

Hoy se reanudarán las clases en las Escuelas de la Zona del protectorado, habiéndose dictado por el ilustre Secretario general de la Alta Comisaría, Sr. Beigbeder, muy acertadas disposiciones, encaminadas a la mejor formación cultural del niño, y a la hispanización de la juventud, siendo aquellas muy elogiadas.

## DE LA VIDA

Para parecer buenos, se ven muchos obligados a hacer algo bueno.

Estamos con Dios cuando nuestro espíritu está en Dios.

Lo de menos es pensar; no basta pensar tan solo; (se sobreentiende, siendo bueno), hay que practicar lo que se piensa, ponerlo en obra; sinó, no tiene objeto alguno tal pensamiento; es como la energía que se pierde, que no se aplica a nada.

X. C.

## Lo que queremos

Queremos todos paz y trabajo; para el obrero, la justicia social a que tiene derecho; para el patrono, el respeto también a sus derechos legítimos; la cordialidad y el amor entre los españoles; que acabe para siempre esa vergüenza de la caza del hombre en las esquinas y que sea una realidad efectiva la frase hipocrita de la agonizante Constitución de 1931: que todos los españoles seamos iguales ante la ley. Dentro de esas normas, las satisfacciones que con ellas logre cada cual después de las victorias en la nueva estructuración del Estado, serán una propina que deba a todos, absolutamente a todos los que ahora están muriendo por España.

JUAN IGNACIO LUCA DE TENA

## Las relaciones italo-españolas

«No se puede decir en la actualidad que España está separada de Europa por los Pirineos. España está presente en Europa y en el mundo y su influencia política va en aumento. Sus tradiciones influyen sobremedida en su actual renacimiento nacional.»

El problema de Marruecos fué reglamentado y solucionado brillantemente por el general Primo de Rivera, que, bravísimo soldado, dió alto ejemplo de valor llevando a cabo el desembarco de Alhucemas, desembarco que constituye una magnífica página de la historia militar colonial.

La colaboración más estrecha entre las dos grandes naciones mediterráneas, es posible; debe serlo y está en el orden natural de las cosas el mantenimiento de una íntima amistad entre los dos países. Nada les divide, y su unión debe ser cada vez más estrecha.»

BENITO MUSSOLINI

## La justicia social

Los patronos honrados, los que saben elevar al obrero a su verdadera categoría de hermano, pueden saber que estaremos a su lado contra todo, y si hay que barrer barreremos. Los que no cumpláis, los que déis salarios de hambre, a esos, el peso de la ley, todo el peso de la ley, y a los obreros, a los que lucháis en defensa de vuestros derechos, derechos que habéis conseguido con justicia, obreros que sois España, que producís con vuestro esfuerzo y con vuestro entusiasmo, todos estaremos a vuestro lado para que alcancéis vuestras justas reivindicaciones; para aquellos que sólo se preocupan de alterar el orden, también todo el peso de la ley.

FEDERICO SALMON

## Lo que puede ser España

España puede ser una gran nación continental y marítima, uniéndose pacífica y legalmente con Portugal, su hermana; comprando o conquistando a Gibraltar, tarde o temprano; y extendiéndose por la vecina costa de Africa.

A. CANOVAS DEL CASTILLO

## Lo que hay que salvar

Se ha dicho hartas veces, que el problema de España, es un problema de cultura. Urge, en efecto, si queremos incorporarnos a los pueblos civilizados, cultivar intensamente los yermos de nuestra tierra y de nuestro cerebro, salvando para la prosperidad y enaltecimiento pátrios, todos los rios que se pierden en el mar y todos los talentos que se pierden en la ignorancia.

SANTIAGO RAMON CAJAL

## Gaceta femenina

¿Oyen ustedes los golpes? Abran sin vacilar para que viva entre ustedes. Bajo los auspicios de todos los tejidos de relieve, se instala con tal seguridad que impresiona y domina. Vestido blanco de la mañana a la noche será el predilecto; se cortará de vez en cuando por bandas de otras telas que se combinará a maravilla, gracias al acierto de las obreras. Así he podido admirar (la palabra no es exagerada) un vestido de hilo blanco con el cuerpo flojo y la falda abierta. El aspecto general presenta en seguida una novedad interesante, pero un tanto audaz; lo que no significa distinguido, es combinar con el traje blanco bandas encarnadas, verdes o azules, en tonos bastante valientes.

Si queremos entre las dos tendencias optar por el término medio, bastará con recurrir a la escala de los «pasteles», y en él quedaremos satisfechas. Quizá me gusten menos las bandass estampadas; pero apruebo la idea inversa que consiste en crear un vestido estampado con bandas de organdí en blanco purísimo.

Ahora y para mejor demostrar hasta qué punto estaremos rodeadas de blanco el próximo verano, en todo momento y a cualquier edad, se preparan series de vestidos en raso «ciré», crespón de china o «marocaie» en tonos oscuros, negro particularmente, siempre adornado de blanco con verdadera gracia.

Un modelo de raso «tête de nègre», de línea correcta, falda y mangas, presenta un cuerpo que trastorna por la presencia de dos chorreras iguales a traje por un lado que por el otro de raso blanco brillante, cortado al bies y por lo tanto blanco, se ve mucho. Debo decir que el raso, el piqué fino o el organzia son las únicas telas admitidas para torrar las chorreras mencionadas.

Por nada en el mundo quisiera que olvidasen el encanto de los plegados. Las mangas se pueden plegar en su totalidad dejando el cuerpo liso, o a la inversa también resulta bonita combinación. En cuanto a la falda preñere los plegados en forma de quilla incrustada o suelta, y también plegada toda ella. Sin embargo, los adornos pueden atraer por sí solos la atención de este trabajo mecánico; eso es cuestión que concierne a ustedes exclusivamente, y en la cual no debo intervenir.

El traje sastre se complace en ser blanco, prefiere el tejido de lana fina y brillante, no rechaza tampoco el crespón liso, ni los rizados irregulares en

piqué de seda. Los cuadros marrón y blanco le agradan también, y como el traje sastre es un señor práctico, busca la combinación de varias chaquetas con una sola falda; la primera igual a ésta, la segunda marrón, y la tercera blanca. La última combinación es muy alegre y se pone a tono con el verano. No creo necesario decirles que esta idea puede realizarse en todos los géneros y colores. No vacilen en poseer un chaleco sin mangas de piqué grueso blanco con arabesco que puede llevarse sobre una blusa o sin ella.

Hay que pensarlo todo bien antes de decidirse porque una vez hecho los encargos ya sería tarde para reparar errores.

Luego tenemos una chaqueta larga de género rizado en blanco, abrochada con un solo botón en la cintura; las mangas anchas se ajustan por abajo, mientras que la chaqueta aumenta su vuelo a medida que desciende hasta detenerse en las rodillas.

Esta especie de gabán se lleva sobre vestido azul marino, negro o marrón. Los guantes, el sombrero, los zapatos y el bolsillo harán juego con el traje.

Sobre un vestido de noche en raso negro sobrio y desprovisto de adornos que pasaría inadvertida, pone una nota sensacional el «trois quarts» de piqué gordo blanco abrochado con cuatro botones de laca negra desde el cuello mediacis hasta el pecho.

Por último, las mangas, que se niegan a pasar del codo, aceptan un globo que recuerda las difuntas de jamón, indiscutiblemente vivas todavía.

Adquiera también una chaqueta corta entallada, con aldeta, nunca de tela lisa sino bien recargada de arabescos en relieve. Sobre vestido claro, oscuros de blancura brillante, realzará el conjunto con su nota policromada.

DOCTOR

J. Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de  
Enfermedades de la matriz y niños

ELECTROTHERAPIA DIATERMIA

RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6  
Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral  
derecho de la Iglesia). Teléfono, 23.

Gran Licor  
TONICO  
Digestivo



HIJOS DE  
M. Molfuleda

Arenys de Mar  
BARCELONA

Agente exclusivo

José Alemany

O'Donnell, núm. 23

**Calisay**

## Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre los siguientes: «GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL», «HISTORIA DE ESPAÑA», «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA», «AGRICULTURA Y GANADERIA». Todos estos libros constan de 1.000 a 1.500 páginas, miles de ilustraciones, editados en el año 1934 encuadrados en tela y oro.

INSTITUO SOCIAL DE BELLAS LETRAS,  
APARTADO 6.021.—MADRID

Don \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
OBRAS QUE ELIGE \_\_\_\_\_

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

TRIANA  
Calle Alva  
ro de Bazán  
núms. 1 y 3

CENTRAL ELECTRICA  
Y FUNDICION

ESPAÑA  
Calle  
Canalejas

Dirección y Oficinas: Canalejas, núm. 18

(lateral de la Iglesia).— Teléfono, 133

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio

Piezas según modelos, hasta 2.500kgs.

Venta al por mayor y al detall

## Asria. Bancaria Clarnus

Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **Barcelona** Horas de despacho:  
(entre Bruch y Lauria) de 9 a 12. Tlf. 20302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.**  
:-: :-: (Tramitación rápida y reservada) :-: :-:

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía para el peticionario que solicitará préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, el 5% anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

## OBTIENEN LA APROBACION UNANIME



EL HUDSON es el ocho cilindros más destacado. Es un ocho cilindros lujoso y potente a un precio más reducido que el de muchos seis cilindros; una nueva aportación al motorismo que une al lujo de un coche de rica apariencia el rendimiento de un coche de sport.

Compruebe las nuevas sensaciones que le ofrece el Grandioso 8 de HUDSON. Conduzca y observe cómo el velocímetro va marcando 30-60-90-120 kilómetros, sin que se experimente ningún ruido ni vibración.

En todas partes se habla de este perfecto ocho cilindros de precio tan reducido; de su elegante apariencia; de su atrayente belleza; de su hermoso acabado. No deje de examinar este lujoso ocho cilindros antes de comprar ningún otro coche, sea cualesquiera su precio.

## EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolla 80 HP., con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Puerza para los efectos de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock).—Parabrisas manejable con una sola mano, de cristal que al romperse no salta en fragmentos.—Diez modelos de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de color.